



VERBANDSGEMEINDE RUNDSCHAU

Amtsblatt für die Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land und die Ortsgemeinden

• Althornbach • Battweiler • Bechhofen • Contwig • Dellfeld • Dietrichingen • Großbundenbach • Großsteinhausen • Hornbach
• Käshofen • Kleinbundenbach • Kleinsteinhausen • Mausbach • Riedelberg • Rosenkopf • Walshausen • Wiesbach

46. Jahrgang

Donnerstag, den 21. Januar 2021

Nr. 3/2021

Z
W
E
I
B
R
Ü
C
K
E
N
L
A
N
D

Corona-Impfung für Senioren über 80 ist gestartet

Wir bieten Ihnen hierfür unsere Hilfe an

Die Impfungen in den rheinland-pfälzischen Impfzentren starteten am 7. Januar 2021, zunächst für die gemäß der Corona-Impfverordnung des Bundes priorisierte Gruppe, insbesondere der Über-80-Jährigen.

Die Terminvergabe für die Impftermine mit höchster Impf-Priorität erfolgt seit dem 4. Januar entweder telefonisch über die Telefonnummer 0800 / 57 58 100 oder über die Internetseite www.impftermin.rlp.de. Zuvor haben alle berechtigten Bürger einen Informationsbrief erhalten.

Da viele Senioren jedoch Probleme haben, **einen Termin zu vereinbaren**, helfen wir Ihnen diesbezüglich gerne weiter. Ebenso bieten wir für alle, die keine eigene Fahrmöglichkeit oder Unterstützung durch Angehörige etc. haben, ab sofort einen **Fahr- und Begleitservice** ins Impfzentrum an.

Rollstuhl- und Liegendtransporte sind leider nicht möglich, die Teilnehmer sollten noch selbständig zum Auto und zur Impfung gehen können. Für diese Personen sind die jeweiligen Krankenkassen zuständig.



Wenn Sie unsere Hilfe in Anspruch nehmen möchten, kontaktieren Sie bitte unsere Kümmerin, Frau Sandra Hervé, unter folgender Telefonnummer: 06332-8062-301.(vormittags)

Wir hoffen, Ihnen damit etwas weiterhelfen zu können. Bleiben Sie gesund und achten Sie auf Ihre Mitmenschen.

Ihr
Björn Bernhard
Bürgermeister

www.vgzwland.de

■ SPRECHSTUNDEN

■ Bürgersprechstunde des Bürgermeisters der Verbandsgemeinde

Bürgermeister Bernhard hält jeweils am 2. Donnerstag im Monat eine Bürgersprechstunde ab.

Termine können mit dem Vorzimmer, Tel. 06332/8062101 vereinbart werden.

■ Telefonsprechstunde des ersten Beigeordneten der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Der erste Beigeordnete der Verbandsgemeinde Zweibrücken Land, David Betz, bietet Telefonsprechstunden für Bürgerinnen und Bürger an. Terminvereinbarung unter 0179 / 118 3024 oder per Mail unter davidoliverbetz@googlemail.com

■ Bürgersprechstunde der Gleichstellungsbeauftragten der Verbandsgemeinde

Die Gleichstellungsbeauftragte der Verbandsgemeinde, Frau Yvonne Sarther, hält nach Vereinbarung in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Landauer Straße 18-20, eine Bürgersprechstunde ab. Termine können Sie gerne persönlich unter der Tel.Nr. 06336 / 22 89 33, Mobil 01578 / 12 85 099 oder per Mail gleichstellung@vgzwland.de vereinbaren.

■ Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land

Landauer Str. 18 - 20, 66482 Zweibrücken
Telefon 06332/8062-0, Fax 06332/8062999
E-Mail: info@vgzwland.de
E-Mail-Adresse Amtsblatt: amtsblatt@vgzwland.de
www.vgzwland.de

Corona-Pandemie

Gebäude der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land geschlossen; Zutritt nur nach Terminvereinbarung..

■ Schwerbehindertenrecht

Sprechtage des Landesamtes für Soziales, Jugend und Versorgung
Das Amt für Soziales, Jugend und Versorgung Landau hält aufgrund der weiterhin geltenden Kontaktbeschränkungen und der wieder ansteigenden Neuinfektionen keine Außensprechtage in unserer Verbandsgemeindeverwaltung ab.

■ Ehrenamtlicher Besuchsdienst der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land

Ansprechpartner: Herr Bernd Ibsch, Hauptstr. 15, 66484 Battweiler, Telefon: 06337 / 20 99 032, bernd.ibsch@pfligestuetzpunkte.rlp.de
Auskünfte erteilt auch die Leitstelle „Älter werden“ der Kreisverwaltung Südwestpfalz, Frau Karina Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331 /809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

■ Kontaktperson des Pflegekinderdienstes

Frau Krotschenko, Tel: 06331/809-561, Frau Kahlmeyer, Tel. 06331/809-196 und Herr Monz, Tel. 06331/809-211 bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz zuständig für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land.

■ Ansprechpartnerin für Mobile Soziale Dienste und für Seniorenangelegenheiten (Seniorenbeauftragte)

Frau Frisch, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Telefon: 06331/809-333, k.frisch@lkSuedwestpfalz.de

■ Kindertagespflege

Vermittlung qualifizierter Tagesmütter zur individuellen Kinderbetreuung
Kreisverwaltung Südwestpfalz, Unterer Sommerwaldweg 40-42, 66953 Pirmasens, Frau Büffel, Telefon 06331 809 110
Sprechzeiten nach Vereinbarung

■ Sprechstunde der Schiedsperson

Die Schiedsperson der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Herr Walter Carius, ist jederzeit unter Telefon 06332/50987 oder per E-Mail: walter.carius@t-online.de zu erreichen.

Besprechungen finden nach vorheriger Terminvereinbarung vor Ort oder im Verwaltungsgebäude der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land statt.

■ Sprechstunden der Kreisjugendpflegerin

Die Jugendpflegerin, Frau Jessica Junkes, hält in der Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land, Zimmer Nr. 107 Sprechstunden ab. Termine können nach telefonischer Vereinbarung unter Tel.Nr. 06332/8062-220 oder 0174/1505648 festgesetzt werden.

■ Sprechstunde von Förster Leis

Revier Bechhofen

Zuständig für die Gemeindewälder Battweiler, Bechhofen, Contwig, Dellfeld, Großbundenbach, Käshofen, Kleinbundenbach, Rosenkopf und Wiesbach

telefonische Sprechstunden: montags zwischen 17.00 Uhr und 18.00 Uhr telefonisch unter der Telefonnummer 06387/993537.

■ Sprechstunde von Försterin Jäger

Revier Zweibrücken

Försterin Maria Jäger für das Revier Althornbach, Kleinsteinhausen, Mauschbach, Riedelberg und Walshausen zuständig.

Termin nach Absprache unter Tel. Nr. 01522 8851035

■ Sprechstunde des Privatwaldbetreuers

Die Sprechstunde des Privatwaldbetreuers, Herrn Uwe Bischoff, findet mittwochs von 15.30 Uhr bis 17.30 Uhr im Forstamtsgebäude, Erlenbrunner Str. 177, 66955 Pirmasens-Erlenbrunn, Tel.: 06331/14520, statt.

■ Öffnungszeiten der Kommunalen Jobcenter

Die Dienststelle des Kommunalen Jobcenter in Zweibrücken, Maxstr. 1 (Gebäude der Sparkasse SWP) ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

Montag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 16.00 Uhr
Donnerstag	08.00 Uhr - 12.00 Uhr
und von	14.00 Uhr - 17.00 Uhr

Darüber hinaus sind abweichende Terminabsprachen jederzeit möglich. Für den Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land: Tel. Nr. 06332/5699-0

■ Gemeindewald Großsteinhausen, Hornbach und Dietrichingen

Ansprechpartner: Dipl.-Ing. (FH) Forst **Uli Osterheld**, Tel: 06398 / 993091

E-Mail: uli.osterheld@schmitz-waldwirtschaft.de

Zentrale: Udo & Michael Schmitz - Waldwirtschaft GmbH & Co. KG

Tel: 06557/900 94-0

■ Finanzamt Pirmasens

Telefon 06331/711-0 (Fax: 06331/711-30950)

Öffnungszeiten des Service-Centers:

Montag + Dienstag	8:00 - 16:00 Uhr
Mittwoch + Freitag	8:00 - 12:00 Uhr
Donnerstag	8:00 - 18:00 Uhr
Internet:	www.finanzamt-pirmasens.de
E-Mail:	Poststelle@fa-ps.fin-rlp.de

Info-Hotline der Finanzämter: 0261-20 179 279

■ Arbeitsgericht

Das Arbeitsgericht Kaiserslautern - Auswärtige Kammern Pirmasens - hält jeweils am 2., 4. und 5. Donnerstag im Monat im Sitzungssaal 2 bzw. 4 des Pfälzischen Oberlandesgerichts Zweibrücken, Schlossplatz 7, 66482 Zweibrücken, einen Gerichtstag ab.

WIR SAGEN DANKE!

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

auf dieser Seite stellen wir Ihnen jede Woche einen ganz besonderen Menschen aus unserer Verbandsgemeinde und dessen ehrenamtliches Engagement vor. **SIE SIND WAHRE VORBILDER UND HELDEN UNSERER GESELLSCHAFT.** Ich bedanke mich ganz herzlich für diese wertvolle Arbeit!

Ihr Björn Bernhard *Bürgermeister der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land*



Idealist des SV Großsteinhausen



Karl Baquet

Seit wann gehören Sie dem SV Großsteinhausen an?

Seit nunmehr 49 Jahren gehöre ich dem SV Großsteinhausen an und bin stolz darauf. Teil dieses Vereins mit seinem großartigen Zusammenhalt zu sein.

Welche Funktion haben Sie und was sind Ihre Aufgaben?

Nach Beendigung meiner Fußballerlaufbahn wurde ich AH-Spielleiter, Jugendbetreuer und Ausschussmitglied. Seit ca. 10 Jahren bin ich 1. Vorsitzender des Vereins und führe dieses Amts bis heute aus. Zu meinen Aufgaben gehören Bau- und Instandhaltungsmaßnahmen als auch die Sportplatzpflege.

Sie waren bei vielen Baumaßnahmen mit an vorderster Front. Welche waren das?

1988: Umbau des Hartplatzes auf einen Rasenplatz

2004: Bau eines zweiten Rasenplatzes

2012: Bau einer Brunnenanlage mit Wasserbevorratung und eines Boltzplatzes

2018/2019: Bau einer Gerätehalle

Was motiviert Sie, so viel Zeit für Ihren Verein aufzubringen?

In Zeiten des landläufigen Vereinssterbens ist jeder aktive Verein in einer Gemeinde eine Bereicherung für die Dorfgemeinschaft. Sich hier mit einzubringen ist für mich Motivation und Ansporn.

Hand aufs Herz was war das emotional schönste Erlebnis während Ihrer bisherigen Vereinszugehörigkeit?

Uns gelang 2014/2015 eine sensationelle doppelte Vereinsmeisterschaft. Dabei stieg die 1. Mannschaft in die Bezirksliga Westpfalz und die 2. Mannschaft in die B-Klasse West auf.

Was wünschen Sie dem SV Großsteinhausen für die kommenden Jahre?

Für die kommenden Jahre wünsche ich mir, dass weiterhin sowohl eine engagierte Vereinsführung als auch engagierte Vereinsmitglieder den Verein mit Herz und persönlichem, zeitlichem Einsatz bereichern und am Leben halten.

SV 1930 Großsteinhausen e.V.
Vorstandsmitglieder
Karl Baqué, Uwe Decker,
Thomas Pfeifer
Ringstraße 4
66484 Großsteinhausen
Telefon: 06339 / 650
E-Mail: svg@online.de



■ WICHTIGE RUFNUMMERN ■

■ Suchtberatung der Stadt Zweibrücken

Wendepunkt
Suchtberatung der Stadt Zweibrücken
Herzogstraße 13, 66482 Zweibrücken
Tel.: 06332/871- 564 oder 565
Fax: 06332/871-579
Email: drogenhilfe@zweibruecken.de
Anonyme und kostenlose Sprechstunden nach Vereinbarung

■ Frauenhaus Pirmasens

Email: frauenhaus-pirmasens@t-online.de, Tel.: 06331- 92626

■ IST Interventionsstelle bei Gewalt

Information und Beratung bei Gewalt in engen sozialen Beziehungen,
Winzler Str. 20-24 (Eingang Neue Häfnersgasse), 66955 Pirmasens
Tel.: 06331- 289431

■ Wasserversorgung und Kanalisation

Rufbereitschaft Wasserversorgung **0171-7777559**
Rufbereitschaft Kanalisation **0151-12105362**

■ Pfalzwerke Netz AG

Stromversorgung **06841-90 62 15**
Störungen im Stromnetz **0800 79 77 77 7**
Störungsdienst Gas **0800-1003449 gebührenfrei**
Verbandsgemeinde-Verwaltung
Zweibrücken-Land **06332-8062-0**
Kreisverwaltung Südwestpfalz **06331-809-0**

■ Wehrleiter und Wehrführer

im Bereich der Verbandsgemeinde
Verbandsgemeindeführer **Thorsten Preyer,**
66503 Dellfeld, Tel. 0171-9556638

Ortsgemeinden

Ortsgemeinden	Wehrführer
Althornbach	Frank Böhm, Tel. 0160-2346797
Battweiler	Matthias Klos, Tel. 0172-6867242
Bechhofen	Martin Amann, Tel. 0179-4680479
Contwig	Arthur Lorenz, Tel. 0176 55 48 61 73
Dellfeld	Marc Pirmann, Tel. 0176-32540304
Dietrichingen	Theresa Schäfer, Tel. 0152-53726289
Großbundenbach	Oliver Bettinger, Tel. 0176-61597761
Großsteinhausen	Thomas Maske, Tel. 0151-10735730
Hornbach	Michael Conrad, Tel. 0151-41915722
Käshofen	Andreas Schumacher, Tel. 0177-2855736
Kleinbundenbach	Gerlinger Manfred, Tel. 06337-6278 Handy: 0171-4027140
Kleinsteinhausen	Thomas Leicher, Tel. 0178-6845535
Mauschbach	Marc Dahlhauser, Tel. 0171-5018179
Riedelberg	Christian Mutzl, Tel. 0163-8369713
Rosenkopf	Tim Fuhrmann, Tel. 0151-24132898
Walshausen	Peter Zimmer, Tel. 0177-5640619
Wiesbach	Ralf Möglich, Tel. 0176-66827662

■ NOTRUF ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

■ Polizei- und Feuerwehr-Notrufe

(ohne Vorwahl)	
Polizei-Notrufe, Polizeiinspektion Zweibrücken	110
Feuerwehr-Notrufe	112
Polizei	
Polizeiinspektion und Kriminalbezirksdienststelle Zweibrücken	06332/976-0
Polizeiinspektion und Kriminalinspektion Pirmasens	06331/5200
Rettungsdienst - 1. Hilfe	
Rettungsleitstelle Landau	112
Deutsches Rotes Kreuz Zweibrücken	06332/97130
Deutsches Rotes Kreuz, Homburg	06841/2880
Arbeiter-Samariter-Bund Zweibrücken	06332/4824-0
Arbeiter-Samariter-Bund Pirmasens	06331/70026
Krankenhäuser Zweibrücken	
St. Elisabeth Krankenhaus	06332/82-0
Krankenhaus Pirmasens	
Städt. Krankenhaus	06331/7140
Krankenhäuser Homburg	
Universitätskliniken im Landeskrankenhaus Homburg	06841/16-0
Giftnotruf	06841/19240

■ BEREITSCHAFTSDIENST ■

■ Ärztliche Bereitschaftspraxis

Für die Gemeinden: Althornbach - Battweiler - Contwig - Dellfeld - Dietrichingen - Großbundenbach - Großsteinhausen - Hornbach - Käshofen - Kleinbundenbach - Kleinsteinhausen - Mauschbach - Riedelberg - Walshausen
66482 Zweibrücken, Ärztliche Bereitschaftspraxis im St. Nardini Klinikum (St. Elisabeth Krankenhaus), Kaiserstraße 14, Telefon 116117

Die Dienstzeiten der Notfalldienstzentrale sind:
- Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr bis zum Folgetag, 7.00 Uhr
- Mittwoch von 14.00 Uhr bis Donnerstag, 7.00 Uhr
- Freitag von 16.00 Uhr bis Montag, 7.00 Uhr
- Am Vortag eines Feiertags von 18.00 bis zum nachfolgenden Tag, 7.00 Uhr

Für die Gemeinden: Bechhofen - Rosenkopf - Wiesbach:
66849 Landstuhl, Ärztliche Bereitschaftspraxis im St.- Johannis-Krankenhaus, Nardinistraße 30, Telefon 116117

Montag, Dienstag und Donnerstag von 19.00 Uhr bis Folgetag 07.00 Uhr
Mittwoch von 13.00 Uhr bis Donnerstag 07.00 Uhr
Freitags von 18.00 Uhr bis Montags 07.00 Uhr
an Feiertagen vom Vorabend 20.00 Uhr bis zum Folgetag 07.00 Uhr
Achtung: 116117 - einheitliche Telefonnummer für den Ärztlichen Bereitschaftsdienst (kostenfrei, ohne Vorwahl)

=====

Bereitschaftsdienstzentralen für Kinder und Jugendliche:

Kinderklinik Kohlhof, Neunkirchen
samstags 8.00 Uhr bis montags 8.00 Uhr Tel. 06821 / 363-2002

=====

Zahnärztlicher Notdienst: www.zahnarzt-notdienst.de

■ Pflegeruf

Der Wochenenddienst des ambulanten Pflegedienst „Pflegeruf gemeinnützige UG“, Hornbach/Zweibrücken Land, Hauptstraße 2a, 66500 Hornbach ist unter der Bereitschaftsdienstnummer zu erreichen: 01578 4710074. Rückfragen können auch über die Büronummer 06338/993426 erfolgen.
s.domann@pflegeruf.net

■ Tierärztlicher Notdienst Zweibrücken und Umgebung

In dringenden Notfällen Samstag zwischen 14.00 und 20.00 Uhr und Sonntag von 10.00-20.00 Uhr unter der Telefonnummer: 0800-5890307

Die Abrechnung erfolgt nach Notdienstgebühr laut GOT, gültig seit Februar 2020 (einsehbar auf der Seite der Bundestierärztekammer) und muss vor Ort entrichtet werden.

Tierrettung & Fahrdienst für alle Tiere

Die DRK Tierrettung inkl. Tier - Fahrdienst des Deutschen Roten Kreuz Bereitschaft Contwig ist eine ehrenamtliche Bereicherung für unsere Region. Wir haben uns auf das Einfangen und Transportieren von Haus- und Wildtieren aller Art spezialisiert. Mit Fanggeräten und einem einzigartig konzipierten Sonder - Einsatzfahrzeug, arbeiten wir sicher und zuverlässig. 24 Stunden/7 Tage in der Woche für Sie und Ihre Tiere.

Eine Kooperation mit dem Tierärztlichen Bereitschaftsdienst und über 100 Adressen mit Auffangstationen und Tierschutzorganisationen gewährleisten eine sichere und professionelle Unterbringung aller Tiere. Bei Einsätzen erreichen Sie unser Team unter der Rufnummer: **06332/568860** DRK Büro Contwig

■ Dienstbereitschaften der Apotheken

Die Dienstbereitschaften der Apotheken im Bereich der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land sind unter folgenden Telefon-Nr. zu erfahren (**aus dem Festnetz 0,14 €/Min. / Mobilfunknetz max. 0,42 €/Min.**)

Tel. Nr. 01805-258825-66484

für Althornbach, Battweiler, Dietrichingen, Großsteinhausen, Kleinsteinhausen, Riedelberg und Walshausen

Tel. Nr. 01805-258825-66894

für Bechhofen, Käshofen, Rosenkopf und Wiesbach

Tel. Nr. 01805-258825-66497 für Contwig

Tel. Nr. 01805-258825-66503 für Dellfeld

Tel. Nr. 01805-258825-66501 für Groß- und Kleinbundenbach

Tel. Nr. 01805-258825-66500 für Hornbach und Mauschbach

■ Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation Thaleischweiler-Fröschen/ Zweibrücken-Land

Der Wochenenddienst der Ökumenischen Sozialstation, Hauptstraße 15, 66484 Battweiler, ist unter der Tel.-Nr. 06337/99500-0 zu erfragen. Sprechstunde für Alzheimer- und Demenzberatung. Termine nach Vereinbarung unter Tel.: 06337/99500-0.

Pflegestützpunkt Battweiler
66484 Battweiler Hauptstr. 15,
Servicezeit:

Montag – Freitag von 8.30 Uhr bis 10.00 Uhr

Donnerstag von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Angelo Lizzi Tel.: 06337 - 20 99 031

angelo.lizzi@pflugestuetzpunkte.rlp.de

Bernd Ibisch Tel.: 06337 - 20 99 032

Bernd.ibisch@pflugestuetzpunkte.rlp.de

■ Arbeitgeber-Hotline bei der Kreisverwaltung Südwestpfalz

Eine ganztägige Kontaktaufnahme ist unter der Hotline-Nummer 06331/809-111 möglich.

■ Ärztliche Impfberatung

Telefonische Beratungen und Auskünfte zu Impfungen
Frau Christine Barlet, Tel. 06331/809-413

■ WERTSTOFFHOF

■ Recyclinghof Contwig

Recyclinghöfe des Landkreises sind Entsorgungseinrichtungen, bei denen sowohl verwertbare Abfälle als auch bestimmte Problemabfälle aus Privathaushalten angenommen werden.

Der Recyclinghof Contwig befindet sich am Ende der Bahnhofstraße hinter dem Sportplatz., Tel. 06332/50496.

Öffnungszeiten:

Mo. - Fr. 08.30 - 12.00 Uhr

..... 13.00 - 16.30 Uhr

Sa. 08.30 - 12.00 Uhr

Am Recyclinghof sind amtliche Restmüllsäcke (60 Inhalt) zum Preis von 3,73 EUR/Stück erhältlich.

Für weitere Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter der Kreisverwaltung zur Verfügung:

Abfall-Hotline für Privathaushalte:

Frau Baldauf, Tel. 06331/809-218

Abfallberatung für Gewerbe, Dienstleistungsbetriebe, Schulen und Kindergärten:

Herr Müller, Tel. 06331/809-238

Bauschuttdeponien und Recyclinghöfe:

Herr Patrick Müller, Tel. 06331/809-123

Illegale Abfallablagerungen:

Herr Fidyka, Tel. 06331/809-219

■ VERSCHIEDENES

■ VdK Zweibrücken

Erreichbarkeitszeiten (zur Teminvereinbarung)

MO u. DO: 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr und 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr

DI u. FR: 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Mittwochs geschlossen.

■ SKFM Betreuungsverein, f.d. Landkreis Südwestpfalz e.V.

Kostenlose Beratung zu Vorsorgemöglichkeiten und gesetzl. Betreuungen, Schlossstr. 26, 66953 Pirmasens, Tel.: 06331-1445900.

■ EUTB-Stelle Pirmasens

Unabhängige Teilhabeberatung für Menschen mit (drohender) Behinderung. Aufsuchende Beratung möglich. Frau Weidner 06331/1445913

■ Leitstelle „Älter werden“

Die Leitstelle „Älter werden“ ist eine Einrichtung des Landkreises Südwestpfalz, die die Aufgabe hat, ältere Menschen und deren Angehörige zu informieren und zu beraten. Bei Fragen zu den Themen Pflege, Demenz, Ehrenamt und Sicherheit im Alter steht Ihnen Karina Frisch gerne zur Verfügung 06331/809-333 k.frisch@lksuedwestpfalz.de

■ Frauenselbsthilfe nach Krebs

Gruppenleitung: Annemarie Hunsicker

Telefon: 06336-1752

Treffpunkt: 1. Dienstag im Monat, Versöhnungskirche, Röntgenstraße, Zweibrücken

Datenschutz geht uns alle an ...

Diskutieren Sie mit uns auf blog.wittich.de zu folgenden Themen:

- Datenschutz im Verein nach der DSGVO
- Datenschutzrichtlinie
- Auftragsverarbeitung
- Was dürfen wir denn mit den Daten unserer Mitglieder machen?
- Was darf denn jetzt eigentlich noch ans „Schwarze Brett“ oder in die Vereinszeitung?



KURSE DER KREISVOLKSHOCHSCHULE SÜDWESTPFALZ

veröffentlicht die kvhs die angebotenen Kurse, die aufgrund der aktuellen Bedingungen jeweils unter Vorbehalt stehen. Auch bei der Geschäftsstelle der Kreisvolkshochschule erhalten Interessierte sowohl per E-Mail an info@kvhs-swp.de sowie telefonisch unter 06331 809 336 weitere Informationen.

Verzicht auf gedrucktes Jahresprogramm - kvhs Südwestpfalz weicht auf andere Medien aus

Die Kreisvolkshochschule Südwestpfalz hat aufgrund der aktuellen Situation für das Jahr 2021 kein Programmheft veröffentlicht. „Da erneute Verschiebungen und Ausfälle nicht auszuschließen sind, ist ein gedrucktes Programmheft für das ganze Jahr in unseren Augen zurzeit nicht das adäquate Medium, über unsere Kurse zu informieren“, stellt die pädagogische Leiterin, Rosa-Martine Knoth fest. Interessierten macht es die kvhs über die Presse, auf der Homepage www.kvhs-swp.de und auf der Facebookseite <https://www.facebook.com/kvhsswp> möglich, auf dem aktuellsten Stand zu bleiben. Dort

Videos erstellen – Online-Kurs der kvhs Südwestpfalz für EinsteigerInnen

Mit dem bundesweiten Lockdown hat auch die Kreisvolkshochschule Südwestpfalz ihre Präsenz-Kurse bis mindestens 31.01.2021 unterbrochen. Online-Kurse bietet die kvhs weiter an.

Ab 21.01. lernen Interessierte an neun Donnerstagen von 18:30 bis 20:00 Uhr wie man eigene Filme drehen, schneiden und sie veröffentlichen kann. Auch rechtliche Grundlagen sind Teil des Seminars.

Voraussetzungen sind ein Gerät zum Filmen, Hard- und Software zum Schneiden und ein videofähiger Internetzugang für gemeinsame Konferenzen sowie eine eigene E-Mail-Adresse. Interessierte bezahlen 46 Euro und sollen sich per E-Mail an info@kvhs-swp.de, online unter www.kvhs-swp.de auf der Homepage der Kreisvolkshochschule oder telefonisch unter 06331 809-336 anmelden.

WIR GRATULIEREN

Hinweis

Seit 01.11.2015 ist das neue Bundesmeldegesetz (BMG) in Kraft getreten. Die Meldebehörde ist zukünftig nur noch berechtigt Auskunft zu erteilen bei Altersjubiläen ab dem 70. Geburtstag, jedem 5. weiteren Geburtstag (75, 80 usw.) und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag. Ehejubiläen können ab dem 50. und jedem weiteren Ehejubiläum veröffentlicht werden.

Aufgrund der Corona-Pandemie erfolgen aktuell keine Geburtstagsbesuche durch den Bürgermeister der Verbandsgemeinde und den OrtsbürgermeisterInnen.

*Wir gratulieren
Altersjubiläen in der Zeit vom 25.01. bis 31.01.2021*

Althornbach

30.01.	Frau Welle, Heidi,	66484 Althornbach, Bödingerweg 11	Zum 80. Geburtstag
--------	--------------------	-----------------------------------	--------------------

Battweiler

31.01.	Herr Morio, Hartwig,	66484 Battweiler, Schloßparkstraße 3	Zum 75. Geburtstag
--------	----------------------	--------------------------------------	--------------------

Contwig

26.01.	Frau Pettinger, Hedwig	66497 Contwig, Truppacher Straße 24	Zum 70. Geburtstag
28.01.	Frau Ehlert, Ingrid	66497 Contwig, Westring 8	Zum 70. Geburtstag
30.01.	Frau Sefrin, Barbara	66497 Contwig, Bahnhofstraße 39	Zum 80. Geburtstag

Hornbach

25.01.	Frau Bangert, Annelore	66500 Hornbach, Stuppacherhof 1	Zum 80. Geburtstag
25.01.	Herr Serowy, Alfred	66500 Hornbach, Im Hoffeld 19	Zum 80. Geburtstag

Ehejubiläen in der Zeit vom 25.01. bis 31.01.2021

Dellfeld

29.01.	Jähde, Uwe, Jähde, Ria, Hauptstraße 55	50 Jahre
--------	--	----------



KULTUR

Stadt Zweibrücken



Jugendkunstschule Zweibrücken

Anmeldung unter: www.jukuschu-zw.de, 06332 9239-17
oder Kaufmännischer Leiter Jochen Schael 06337 316

Jahreskurs: Bildende Kunst

Zeichnung, Malerei, plastisches Gestalten, einfache Drucktechniken, Buchgestaltung, Wandgestaltung, Performance, Bühnenprojekt, Modellbau im öffentlichen Raum. Es werden im Rahmen des Kurses auch bedeutende Künstler vorgestellt und Ausstellungsbesuche unternommen. **Die Kursteilnehmer können jederzeit in den laufenden Kurs ein- und aussteigen.**

Termin: Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr
Dauer: Kursbeginn 05.02.2021. Ende 17.12.2021.
Der Kurs findet auch in den Schulferien statt.
Teilnehmer: In der Regel wird in zwei Gruppen gearbeitet, 06 - 10 Jahren und ab 11 Jahren
Kursgebühr: Monatlich 30,00 EURO, incl. Materialkosten
Dozenten: Eugen Waßmann, Marina Beyer, Ramona Hewer-Wachs

Vorschulkurs: Malwerkstatt

Mit Kindern ab 5 Jahren wird gemalt, gedruckt und gestaltet. Fantasie und Neugier sind gefragt. Der Umgang mit Farben steht im Vordergrund. Es sollen auch experimentelle Materialerfahrungen gemacht werden.

Hinweis: Zeitpunkt und Teilnahme nach Absprache
Teilnehmer: Vorschulkinder ab 5 Jahre
Kursgebühr: 2 Kurstage, (je 2 Stunden) 22,00 EURO
Leitung: Iris Weiß

Vorschulkurs: „Malen“ mit PC und Tablet

Experimentieren mit PC und Tablet Grafik - Tablets werden für den Kurs gestellt.

Termine:
Tablet Grafik 1: Freitag, 14.05. und 18.06. jeweils 15.00 - 17.00 Uhr
Tablet Grafik 2: Freitag; 17.09. und 08.10. jeweils 15.00 - 17.00 Uhr
Teilnehmer: Vorschulkinder ab 5 Jahren
Kursgebühr: Je Kurs (2 Kurstage) 22,00 EURO incl. Materialkosten
Leitung: Dr. Kurt Becker

Kurs: Aquarellmalerei

Kinder haben Freude am Vermischen der Farbtöne und am Spiel der Farben. Ihre Fantasie geht bei der Aquarellmalerei auf Reisen. Für Anfänger und Fortgeschrittene.

Termine: Kurstermine werden rechtzeitig in den Medien und der Homepage der Schule veröffentlicht.

Einzelunterricht (auch in Gruppe) nach Absprache möglich

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene
Kursgebühr: je Kurs 48,00 EURO 6 Kurstage (je 2 Stunden) incl. Materialkosten
Leitung: Iris Weiß

Kurs: Bildhauerei Sandstein und Ytong

In der kreativen Arbeit mit Sandstein und Ytong erwerben die Teilnehmer handwerkliches Können und ein Gefühl für Proportionen, Gewicht und Formen.

Kurs Sandstein: Freitag 25.06. 14.00 - 18.00 Uhr
Samstag 26.06. 10.00 - 17.00 Uhr
Kurs Ytong: Freitag 10.09. 14.00 - 18.00 Uhr
Samstag 11.09. 10.00 - 17.00 Uhr
Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, Eltern
Kursgebühr: je Kurs 55,00 EURO zzgl. Materialkosten
Leitung: Raymond David
Ort: Im Atelier des Dozenten - Wattweilerstr. 58 A

Kurs: Mosaik

Mosaik ist eine schon sehr alte Technik der bildenden Kunst, bei der durch Zusammenfügen verschiedenfarbiger Steine oder Glasstücke Muster entstehen. Wir gestalten einen Untersetzer oder Tontopf.

Termin: Samstag, 13.03., 9.00 - 13.00 Uhr und Freitag 19.03. 15.00

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, Eltern.
Kursgebühr: 30,00 EURO zzgl. Materialkosten
Dozentin: Marina Beyer

Kurs: Töpfern, figürliches in Wulsttechnik, Plattentechnik

In diesen Kursen lernen die Teilnehmer den Werkstoff Ton und dessen Eigenschaften kennen. Dann werden die vielfältigen Bearbeitungstechniken geübt und vertieft.

Auf spielerischer Weise werden aus einfachen Tonklumpen fabelhafte Figuren und Objekte entstehen. Nach dem Trocknen werden die Kunstwerke von den Teilnehmern glasiert und anschließend gebrannt.

Töpfern 1: Grundtechniken und Projekte in Ton, Gartenkeramik und Tiere
Termine: 04.06., 11.06., 18.06., 09.07., 16.07. Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr

Töpfern 2: Menschen (Kopf) Tiere, Pflanzen, Strukturen
Termine: 20.08., 27.08., 03.09., 10.09., 24.09., 01.10., Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr

Töpfern 3: Alles für die Weihnachtszeit
Termine: 05.11., 12.11., 19.11., 26.11., 10.12., 17.12., Freitag, 15.00 - 17.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, Mutter/Vater/Kind
Kursgebühr: je Kurs 65,00 EURO incl. Materialkosten

Kurs: Graffiti Street Art (Straßenkunst)

Kunst im öffentlichen Raum

Es wird mit verschiedenen Medien (Marker, Pinsel, Malerrollen, Sprühdosen Schablonen Aufkleber und Poster) gearbeitet, um ein Werk fertig zu stellen.

Termin: Kurstermine werden rechtzeitig in den Medien und der Homepage der Schule veröffentlicht

Teilnehmer: Kinder ab 10 Jahre, Jugendliche
Kursgebühr: Kursgebühr: je Kurs 65,00 EURO 6 Kurstage (je 2 Stunden) incl. Materialkosten
Leitung: Peter Schaumburger

Workshop: Filzen

Filzen ist eine Bezeichnung für den Vorgang, bei dem man warmes Seifenwasser auf kardierte Wolle gießt und diese zu einem Stoff, Kleidungsstück, Schmuckstück oder vielem mehr verarbeitet. Mitzubringen sind 3 große Handtücher.

Filzen Mo, 31.05. 9.00 - 13.00 Uhr,
Di. 01.06. 9.00 - 13.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, Eltern
Kursgebühr: 40,00 EURO zzgl. Materialkosten
Leitung: Marina Beyer
Ort: im Atelier der Dozentin, Amerikastraße 15, 66482 Zweibrücken

Workshop: freie Malerei für Jung und Alt

Kinder haben eine blühende Phantasie, In diesem Kurs können sie diese ausleben, der Dozent hilft Ihnen dabei. Wie malt man Tiere, Menschen, Blumen, Bäume, Fahrzeuge? Was sind kalte und warme Farben? Es wird gezeigt wie die Maltechnik richtig funktioniert und angewendet wird,

Farben spüren, erleben und kennenlernen,

Freie Malerei 1: 29.03. - 01.04., jeweils von 09.00 - 12.00 Uhr

Freie Malerei 2: 26.07. - 29.07. jeweils von 09.00 - 12.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder ab 6 Jahr, Eltern und junge Erwachsene
Kursgebühr: je 55,00 EURO incl. Materialkosten
Leitung: Eugen Waßmann

Workshop: Kupfer-Blech-Treiben

Nach Vorlage oder eigener Idee werden wir kleine Wandbilder oder Objekte aus Blech oder Kupfer herstellen.

Dabei lernen wir das Umgehen mit Meißel und Hammer. Bei Bedarf werden wir auch weich löten.

Die gefertigten Bilder oder Objekte werden poliert. Es werden die Fähigkeiten des dekorativen Sehens und der eigenen Fantasie entwickelt.

Blech treiben: 18.10. - 21.10., jeweils 9.30 - 12.00 Uhr

Teilnehmer: Kinder ab 7 Jahre, Jugendliche, junge Erwachsene
Kursgebühr: 50,00 EURO zzgl. Materialkosten
Leitung: Eugen Waßmann

Workshop: Experimentelle Radierung/Drucken

Kaltnadel/Collagrafie unter Verwendung von Recyclingmaterialien.

Tetra-Pak, CD's, Pralinen,- Keksverpackungen, Tablettenhüllen und anderes.

Der Kurs kommt ohne Säure und Lösungsmittel aus.

Drucken: 02.08. - 06.08. jeweils 09.00 - 12.00 Uhr
Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene, Eltern
Kursgebühr: 65,00 EURO incl. Materialkosten
Leitung: Gabi Wagner

Workshop: Comic

Lustige Comicfiguren - Tiere und Charaktere- (Basiskurs)

Die Kinder lernen die zeichnerische Basis im Entwickeln von Comicfiguren. Tiere und Personen werden charakteristisch dargestellt und in Farbe entsprechend vollendet, die ihre eigene Geschichte erzählen.

Comic: 1 29.03. - 01.04., jeweils 09.00 - 12.00 Uhr
Teilnehmer: Kinder von 6 bis 10 Jahre
Comic: 3 11.10. - 15.10., jeweils 09.00 - 12.00 Uhr
Teilnehmer: Kinder ab 11 Jahr, junge Erwachsene

Grundformen im Körper von Mensch und Tier

In diesem Basiskurs lernen die Teilnehmer/-Innen über die Beobachtung von Grundformen im Körper von Mensch und Tier, Accessoiren, durch zeichnerische Übungen und schließlich über die fertige Konturzeichnung am Leuchttisch diverse Typen und Charaktere zu entwickeln und diese dann farblich in Szene zu setzen.

Comic: 2 23.08. - 27.08., jeweils 09.00 - 12.00 Uhr
Teilnehmer: Kinder von 6 bis 10 Jahre
Comic: 4 18.10. - 22.10., jeweils 09.00 - 12.00 Uhr
Teilnehmer: Kinder ab 11 Jahre, junge Erwachsene
Kursgebühr: je Kurs 65,00 EURO incl. Materialkosten
Leitung: Christophe Tupinier

Kurs: Themenorientiertes Schreiben

Aufgrund eines Themas spontan Gedanken aufschreiben und eine lebendige Geschichte daraus gestalten. In diesem Kurs werden kreative Prozesse angeregt und gefördert. Die Fantasie wird spielerisch zum Erlebnis.

Termin: Anmeldungen sind jederzeit möglich. Kurstermine werden rechtzeitig in den Medien und der Homepage der Schule veröffentlicht

Teilnehmer: Kinder, Jugendliche, junge Erwachsene
Leitung: Ramona Hewer-Wachs

Projektangebot: Für Kindergärten und Schulen

Wir kommen gerne mit einem Kurs oder Workshop in den Kindergärten oder in die Schule. Wir bieten viele Formen der Kunst an, unter anderem. Druckwerkstatt, Malerei und Plastisches Gestalten (Arbeiten mit Ton oder Ytong).

Das Projekt kann auch in unseren Ateliers durchgeführt werden.

Dauer: 3 Stunden
Kursgebühr: Je Teilnehmer 12,00 EURO, zzgl. Materialkosten
 Mindestgebühr 90,00 EURO

Kindergeburtstag unter künstlerischer Leitung:

Erlebe mit deinen Geburtstagsgästen drei erlebnisreiche Stunden in unseren Ateliers. Angeboten wird unter anderem:

Arbeiten mit Ton, Aquarellmalerei, Malerei mit Acryl, künstlerisches Gestalten, Drucken, Kartengestaltung, Mosaik, Filzen, Malen auf Stoff oder Kleidungsstücke und Comic. Termine nach Vereinbarung

Dauer: 180 Minuten
Gebühr 150,00 € inkl. Materialkosten. Bei Filzen und Malen auf Stoff fallen zusätzlich Materialkosten an.

Die Tonarbeiten werden gebrannt.

Kinder ab 5 Jahren

max. Teilnehmerzahl 12 Kinder, höhere Teilnehmerzahl gegen Aufpreis möglich.

Für die Zubereitung von warmen Speisen steht eine komplett eingerichtete Küche zur Verfügung.



AMTLICHER TEIL



VERBANDSGEMEINDE

www.vgzwland.de

Stellenausschreibung

Die Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land bietet für das im Anschluss an die Vollzeitschulische Ausbildung

zum Erzieher (m/w/d)

vorgeschriebene Berufspraktikum, die Möglichkeit mehrere Praktikantenplätze in den kommunalen Kindertagesstätten unseres Verwaltungsbereiches zu belegen

Das verpflichtende Berufspraktikum dient der Vorbereitung auf die Prüfung zur Erlangung der staatlichen Anerkennung als Erzieher/-in und schließt an den erfolgreichen Besuch einer Fachschule für Sozialpädagogik an.

Die Einstellung erfolgt zunächst befristet für das Kindergartenjahr 2021/2022. Eine anschließende Übernahme ist nicht ausgeschlossen. Die Vergütung richtet sich nach dem Tarifvertrag für Praktikantinnen/Praktikanten des TVPöD.

Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden bei gleicher Qualifikation bevorzugt behandelt.

Ihre aussagefähige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Abschlusszeugnis der Mittleren Reife oder der Fachhochschulreife; Abitur, etc.) senden Sie bitte bis zum **31.01.2021** an:

**Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land,
 Frau Holzhauser, Landauer Str. 18-20,
 66482 Zweibrücken**

oder per E-Mail in einer PDF an s.holzhauser@vgzwland.de

Bei Rückfragen wenden Sie sich an Frau Holzhauser (Telefon: 06332/8062-119).

Erhöhung des Schulbedarfs für das Kalenderjahr 2021

Für Schülerinnen und Schüler, die im Leistungsbezug nach dem Sozialgesetzbuch II, Sozialgesetzbuch XII, Wohngeldgesetz stehen oder Kinderzuschlag erhalten, sieht der Gesetzgeber im Rahmen des Bildungs- und Teilhabepaketes einen Zuschuss zur Ausstattung mit persönlichem Schulbedarf vor. Dieser wird jeweils zum 01. der Monate August und Februar ausgezahlt und betrug bisher für das erste Schulhalbjahr 100,00 Euro sowie für das zweite Schulhalbjahr 50,00 Euro. Ab dem Kalenderjahr 2021 erhöht sich dieser Betrag für das erste Schulhalbjahr um 3,00 Euro und für das zweite Schulhalbjahr um 1,50 Euro. Die Verwaltung verzichtet darauf einen Änderungsbescheid zu den bereits zum 01.02.2021 ausgesprochenen Bewilligungen zu erlassen, da der Aufwand im Verhältnis zum Erhöhungsbetrag ungerechtfertigt hoch ausfällt.

Die bisherigen Bescheide behalten grundsätzlich ihre Gültigkeit und der angepasste Betrag in Höhe von 51,50 Euro wird mit den Leistungen für den Monat Februar 2021 ausgezahlt. Für Leistungen ab 01.08.2021 ergehen jeweils wieder eigene Bescheide.

Datenschutz geht uns alle an...

Die DSGVO unterscheidet nicht zwischen öffentlich und nichtöffentlich. Somit gelten grundsätzlich sämtliche Vorschriften der DSGVO auch für Vereine.

blog.wittich.de

Diskutieren Sie mit uns über dieses Thema!

Stellenausschreibung

Die Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land bietet für die kommunalen Kindertagesstätten in ihrem Verwaltungsbereich

Ausbildungsplätze zum/zur staatlich anerkannten Erzieher/innen, Kinderpfleger/innen, (m/w/d) zum August 2021 in Teilzeitbeschäftigung an.

Die Teilzeitbeschäftigung beläuft sich auf 19,5 Stunden wöchentlich. Diese Stunden müssen an drei Tagen in der Woche erbracht werden. Der Schulbesuch findet an den restlichen zwei Tagen in der Woche statt. Die Eingruppierung erfolgt in die Entgeltgruppe S 3 TVöD SuE. Die Ausbildungsdauer liegt bei drei Jahren.

Sie verfügen über:

- **1. qualifizierte Sekundarabschluss I**
- **und** der Abschluss einer mindestens zweijährigen Berufsausbildung
- **oder** der Abschluss einer mindestens der Laufbahn des mittleren Dienstes gleichwertigen Ausbildung in einem Beamtenverhältnis
- **oder** eine mind. dreijährige hauptberufliche einschlägige Tätigkeit
- **oder** das mind. dreijährige Führen eines Familienhaushaltes mit mind. einem minderjährigen Kind
- **oder 2. allgemeine Hochschulreife oder Fachhochschulreife** in Verbindung mit einem mind. viermonatigen Praktikum

Schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber werden bei gleicher Qualifikation bevorzugt behandelt.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Abschlusszeugnis der Mittleren Reife oder der Fachhochschulreife; Abitur, Zeugnisse über Berufsausbildung -keine Arbeitszeugnisse, Nachweis über evtl. Kindererziehungszeiten) senden Sie bitte **bis zum 31.01.2021** an:

**Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land,
Herr Reischmann, Landauer Str. 18-20,
66482 Zweibrücken
oder per E-Mail in einer PDF an
g.reischmann@vgzwland.de**

Bei Rückfragen wenden Sie sich an
Herrn Reischmann (Telefon: 06332/8062-116).

Verbandsgemeindewerke Zweibrücken-Land

-Kundeninformation zu Abwasser aus privaten Schwimmbecken und Pools-



Sehr geehrte Kunden,
wir möchten Sie darüber informieren, dass Wasser aus Schwimmbad- und Poolfüllungen rechtlich und auch tatsächlich Abwasser darstellt und daher nicht auf dem Grundstück versickert werden darf. Das Abwasser aus Schwimmbädern und Pools muss in die Schmutzwasserkanalisation eingeleitet werden. Daher ist es in Zukunft auch nicht mehr möglich, die Abwassergebühren für diese Abwässer zu erlassen.

Mit freundlichen Grüßen

Verbandsgemeindewerke Zweibrücken-Land

Energietipp der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz

Werden gedämmte Häuser zu dicht?

Die Gebäudehülle sollte immer möglichst luftdicht sein - unabhängig davon ob und wie dick ein Haus gedämmt ist. Fugen findet man vor allem an Stellen, an denen Bauteile ohne Abdichtung aneinander stoßen. Durch diese Fugen strömt unkontrolliert Luft und nimmt dabei Energie und Feuchtigkeit mit. Damit sind nicht nur Energieverluste und Zugerscheinungen verbunden, sondern auch das Risiko eines Bauschadens. Im Winter kühlt sich warme relativ feuchte Luft auf dem Weg durch die Fuge nach draußen ab. Die abgekühlte Luft kann weniger Feuchtigkeit speichern. Die erhöhte Luftfeuchtigkeit in der Fuge schafft damit die Voraussetzung für Schimmelbildung. Unter Umständen entsteht damit ein unbemerkter Bauschaden, der auch die Raumluft belasten kann. Denn durch die Fugen kann auch Luft von außen nach drinnen strömen und Schimmelsporen mit in die Wohnung bringen. Die Gebäudehülle von Häusern sollte also immer möglichst dicht sein. Der notwendige Luftwechsel muss immer entweder durch Fensterlüftung oder eine Lüftungsanlage sichergestellt werden. Weitere Informationen zur luftdichten Bauweise und was diesbezüglich bei der Ausführung von Sanierungsmaßnahmen oder im Neubau zu beachten ist, erläutern Ihnen gerne die Energieberater der Verbraucherzentrale Rheinland-Pfalz in einem persönlichen Beratungsgespräch nach telefonischer Voranmeldung.

Der Energieberater hat am **Donnerstag, den 28. Januar von 13.30 - 18:00 Uhr** Sprechstunde in der Verbandsgemeindeverwaltung **Zweibrücken-Land**.

Die Beratungen werden aktuell für alle Standorte telefonisch durchgeführt.

Die Beratung ist kostenfrei. Eine Terminvereinbarung ist dafür erforderlich unter 0800 / 60 75 600 (kostenlos).

Gemeinsamer Beratertag der ISB und der Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz

Die in der Vergangenheit gemeinsam von Investitions- und Strukturbank Rheinland-Pfalz (ISB) mit der Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz in der Vergangenheit veranstalteten Beratertage, stießen bei den südwestpfälzischen Gründern und Unternehmern stets auf große Resonanz. Am erfolgreichen Veranstaltungsformat wollen beide Kooperationspartner daher auch im neuen Jahr festhalten.

Am **Mittwoch, 03.02.2021**, findet von **10 bis 16 Uhr** der erste von drei geplanten ISB/WFG-Beratertagen für das Jahr 2021 statt. Aus gegebenem Anlass werden die Beratungsgespräche nicht vor Ort, sondern virtuell über *Microsoft Teams* durchgeführt.

„Der ISB/WFG-Beratertag ist unsere erste digitale Veranstaltung im neuen Jahr.“

Wir arbeiten derzeit an zahlreichen weiteren Online-Seminaren, um gerade in dieser schwierigen Zeit mit den Unternehmen in der Südwestpfalz in Kontakt zu bleiben“, so Miriam Heinrich, Geschäftsführerin der Wirtschaftsförderung.

Das Angebot der ISB-Fachleute richtet sich an Existenzgründer und Unternehmen mit Betriebsstätten in der Südwestpfalz, die ihre Vorha-

ben finanzieren und durch Einbeziehen öffentlicher Mittel optimieren wollen. In individuellen Gesprächen beraten Fachleute der ISB zu den verschiedenen Möglichkeiten einer Finanzierung für verschiedenste Zwecke von Gründungsvorhaben über Betriebsübernahmen, Franchise und Beteiligungen bis hin zu Wachstums- und Festigungsinvestitionen bestehender Unternehmen. Die Auswahl der Berater ist dabei nicht auf ISB-Produkte begrenzt, auch weitere unterstützende Angebote wie öffentliche Mittel zum Optimieren eines Vorhabens werden in den etwa einstündigen Gesprächen angesprochen.

Interessierte Gründer und Unternehmen können kostenlos am ISB/WFG-Beratertag teilnehmen und sollen sich dafür bis Freitag, 29.01.2021, online unter <https://wfg-suedwestpfalz.de/isb-beratertag-feb21/> anmelden.

Weitere Informationen:

Wirtschaftsförderungsgesellschaft Südwestpfalz mbH

Unterer Sommerwaldweg 40-42

66953 Pirmasens

Telefon: +49 6331 809-139

Fax: +49 6331 809-493

E-Mail: info@wfg-suedwestpfalz.de

Internet: www.wfg-suedwestpfalz.de

Müllabfuhr im Winter

Schnee und Eisglätte bereiten aktuell nicht nur den Verkehrsteilnehmern große Probleme, auch die Müllabfuhr im Landkreis Südwestpfalz muss damit umgehen. Grundsätzlich versucht der Entsorger auch im Winter alle Straßen anzufahren. Durch nicht geräumte oder nicht gestreute Straßen, Schneebarrieren am Straßenrand und ähnliches kann dies nicht immer sichergestellt werden.

Die Fahrer tragen die Verantwortung für die Fahrzeuge und gegenüber anderen Verkehrsteilnehmern. Sie müssen letztendlich situationsbezogen und verantwortungsbewusst entscheiden, ob sie eine potentiell gefährliche Straße befahren oder es aus Sicherheitserwägungen unterlassen.

Anwohner in Straßen, die am Abfuhrtag nicht geräumt sind, sollten daher Ihre Tonnen an die nächste geräumte Straße bringen. Gleiches gilt für besonders steile Zufahrtsstraßen. Kann eine Straße am Abfuhrtag nicht mit dem Müllfahrzeug befahren werden und wurden die Tonnen nicht geleert, sollten die Anwohner ihre Abfallbehälter (Restmüll, Biotonne, Altpapier) vorerst an Ort und Stelle belassen. Wenn die Straßenverhältnisse es zulassen, wird die Entsorgung innerhalb von zwei Tage nachgeholt. Bei unveränderten Straßenverhältnissen ist dies nicht immer möglich. Dann kann die Abholung erst am nächsten regulären Abfuhrtermin stattfinden.

In solchen Fällen nimmt der Entsorgungsunternehmer bei der nächsten regulären Tour auch Beipack für Altpapier und Biomüll mit. Altpapier kann, gebündelt oder in Kartons verpackt, neben die Tonne gestellt werden. Biomüll kann am nächsten regulären Abfuhrtag, in Papiersäcke oder Kartons verpackt, neben die Biotonne platziert werden. Gelben Säcke oder Restmülltonnen, die nicht abgeholt werden konnten, können bei der nächsten regulären Sammlung erneut zur Leerung bereitgestellt werden.

Anmeldetermine der Schulen

in der Trägerschaft des Landkreises Südwestpfalz

Alle Schülerinnen und Schüler, die mit Erfolg die 4. Klasse einer Grundschule besucht haben, werden in die 5. Klasse einer weiterführenden Schule aufgenommen. Nach Ausgabe der Halbjahreszeugnisse Ende Januar 2021 finden im Februar und teilweise auch noch im März 2021 die Anmeldetermine für die weiterführenden Schulen im Landkreis Südwestpfalz für das Schuljahr 2021/2022 statt.

Für die Anmeldung ist es notwendig, vorab einen Termin mit der Schule zu vereinbaren. Die Schulabteilung der Kreisverwaltung empfiehlt, sich vor der Anmeldung des Kindes auf der Homepage der jeweiligen Schule über Besonderheiten und Schutzbestimmungen im Hinblick auf die aktuelle Pandemielage zu informieren. Bei der Anmeldung muss an allen Schulen das aktuelle Halbjahreszeugnis 2020/21 vorgelegt werden. Das gilt auch für den Nachweis zum Masernschutz, der mit dem Impfpass, einer ärztliche Bescheinigung über zwei Masernimpfungen oder die von einem Labor nachgewiesene Immunität gegen Masern belegt werden muss. Weitere Unterlagen, die mitgebracht werden müssen, sind bei den jeweiligen Schulen aufgeführt.

IGS Contwig, 06332 996077, www.igscontwig.de

Termine: Samstag, 30.01. von 9:00 Uhr bis 13:00 Uhr und Montag, 01.02. bis Donnerstag, 04.02.2021 von 8:00 Uhr bis 15:00 Uhr.

Unterlagen: Geburtsurkunde, Anmeldeblatt der Grundschule

Bekanntmachung einer Fundsache

Fundgegenstand: Autoschlüssel
Fundort: Contwig-Stambach „Auf der Höhe“
Fundtag: 12.01.2021

Der Fundgegenstand kann gegen Glaubhaftmachung der Eigentumsansprüche bei der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Zimmer 115, abgeholt werden.

Zweibrücken, 15.01.2021

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land
- Fundbüro -



CONTWIG

Ortsbeigeordnete Margit Ernst

Tel. Rathaus 06332/5701, privat 06332/50732

Sprechstunden: nach Vereinbarung

Öffentliche Sitzung des Wahlausschusses der Ortsgemeinde Contwig

Bekanntmachung

Am **Mittwoch, den 27. Januar 2021, um 18.00 Uhr**, findet im Rathaus in Contwig, eine öffentliche Sitzung des Wahlausschusses der Ortsgemeinde Contwig statt.

Tagesordnung:

1. Verpflichtung der Wahlausschussmitglieder
2. Prüfung und Zulassung der Wahlvorschläge für die Wahl zum Ortsbürgermeister der Ortsgemeinde Contwig

Die Sitzung ist öffentlich.

Contwig, 18.01.2021

Margit Ernst, Ortsbeigeordnete
zugleich Wahlleiterin für die Wahl
zum Ortsbürgermeister

Bekanntmachung einer Fundsache

Fundgegenstand: Autoschlüssel
Fundort: Contwig-Stambach „Auf der Höhe“
Fundtag: 12.01.2021

Der Fundgegenstand kann gegen Glaubhaftmachung der Eigentumsansprüche bei der Verbandsgemeinde Zweibrücken-Land, Zimmer 115, abgeholt werden.

Zweibrücken, 15.01.2021

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land
- Fundbüro -



ALTHORNBACH

Ortsbürgermeister Bernd Kipp

Tel. mobil 0160/98646476,

Sprechstunden: nach telefonischer Vereinbarung



BATTWEILER

Ortsbürgermeister Werner Veith

Tel. mobil 0160/96820456

E-Mail: werner_veith@gmx.de, Sprechst. n. tel. Vereinbarung

Anmeldung noch nicht schulpflichtiger Kinder

zum Schuljahresbeginn 2021/2022 an der GS Dellfeld

Bitte weiteren Text unter amtlich Dellfeld nachlesen.



BECHHOFEN

Ortsbürgermeister Paul Sefrin

Sprechstunden: mittwochs von 18.00 - 19.00 Uhr

Dorfgemeinschaftshaus, Tel. 06372/5090073

Tel. privat 06372/6289793

Während der Zeitdauer der erweiterten Corona-Beschränkungen findet die Bürgersprechstunde telefonisch statt.

Öffentliche Bekanntmachung

über die Einberufung einer Ersatzperson in den Gemeinderat der Ortsgemeinde Bechhofen

Das Ortsgemeinderatsmitglied Siegbert Bernhard ist verstorben. Nach § 45 Kommunalwahlgesetz (KWG) i.V.m. § 66 der Kommunalwahlordnung ist deshalb eine Ersatzperson einzuberufen.

Als Ersatzperson wurde Herr Prof. Dr. Johannes Huwer, wohnhaft Finckenstraße 11, Bechhofen, einberufen. Herr Prof. Dr. Huwer hat das Mandat angenommen.

Dies wird hiermit gemäß § 66 Abs. 3 Kommunalwahlordnung (KWO) öffentlich bekannt gemacht.

Bechhofen, den 18.01.2021

gez. Sefrin, Ortsbürgermeister und Wahlleiter



DELLFELD

Ortsbürgermeisterin Doris Schindler

Tel. privat 06336/1395, Tel. Bürgerhaus 06336/6101

Sprechstunde: nach Vereinbarung

Parken auf Gehweg

Als zuständige Ordnungsbehörde, weisen wir alle Verkehrsteilnehmer in der Ortsgemeinde Dellfeld darauf hin, dass das Parken auf dem Gehweg nach der Straßenverkehrsordnung (StVO) verboten ist.

Wir bitten dies zu beachten und weisen gleichzeitig darauf hin, dass Kontrollen erfolgen. Die Zuwiderhandlung stellt eine Ordnungswidrigkeit dar, die mit einer Geldbuße geahndet werden kann.

Verbandsgemeindeverwaltung Zweibrücken-Land
-Örtliche Ordnungsbehörde-

Anmeldung noch nicht schulpflichtiger Kinder

zum Schuljahresbeginn 2021/2022 an der GS Dellfeld

Kinder, die noch nicht schulpflichtig sind, d. h. nach dem 31.08.2015 geboren wurden, können auf Antrag der Eltern in die Schule aufgenommen werden, wenn aufgrund ihrer Entwicklung zu erwarten ist, dass sie mit Erfolg am Unterricht teilnehmen werden. Die Entscheidung trifft die Schulleitung im Benehmen mit dem schulärztlichen Dienst.

Für die Terminvereinbarung zur Anmeldung Ihres Kindes rufen Sie bitte am Dienstag, den **02.02.2021 um 11:00 Uhr** in der Grundschule Dellfeld unter der Tel-Nr. 06336 341 an.

Zur Anmeldung bringen Sie bitte Ihr Kind, das Familienstammbuch oder die Geburtsurkunde **und** die Bestätigung über den Kindergartenbesuch mit.

Auch ist ggf.

- eine Bescheinigung über das alleinige Sorgerecht bei geschiedenen Eltern
oder
- eine Bescheinigung über das gemeinsame Sorgerecht bei unverheirateten Eltern

vorzulegen.

Jochum-Müller (Schulleitung)

**DIETRICHINGEN**

Ortsbürgermeisterin Ulrike Vogelgesang
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06338/9946007
www.dietrichingen.eu

**RIEDELBERG**

Ortsbürgermeister Christian Schwarz
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/4090010, Mail: obm@riedelberg.de

**GROSSBUNDENBACH**

Ortsbürgermeister Dieter Glahn
Tel. 06337/6778, mobil 0172/6426772
E-Mail: dieter-glahn@t-online.de
www.grossbundenbach.de

**ROSENKOPF**

Ortsbürgermeister Christian Plagemann
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. mobil: 0178/3325329

**GROSSSTEINHAUSEN**

Ortsbürgermeister Volker Schmitt
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/7327, E-Mail: Schmitt.Volker@gmx.de
www.Grosssteinhausen.de

**WALSHAUSEN**

Ortsbürgermeister Gunther Veith
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06339/7269, www.derwalshausen.de

Öffentliche Bekanntmachung**über die Einberufung einer Ersatzperson in den Gemeinderat der Ortsgemeinde Großsteinhausen**

Das Ortsgemeinderatsmitglied Berthold Lauer ist verstorben. Nach § 45 Kommunalwahlgesetz (KWG) i.V.m. § 66 der Kommunalwahlordnung ist deshalb eine Ersatzperson einzuberufen.

Als Ersatzperson wurde Herr Alexander Schwartinski, wohnhaft Mühlweg 15, Großsteinhausen, einberufen. Herr Schwartinski hat das Mandat angenommen.

Dies wird hiermit gemäß § 66 Abs. 3 Kommunalwahlordnung (KWO) öffentlich bekannt gemacht.

Großsteinhausen, den 18.01.2021
gez. Schmitt
Ortsbürgermeister und Wahlleiter

Anmeldung noch nicht schulpflichtiger Kinder

zum Schuljahresbeginn 2021/2022 an der GS Dellfeld
Bitte weiteren Text unter amtlich Dellfeld nachlesen.

**WIESBACH**

Ortsbürgermeister Klaus Buchmann
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06337/6596, mobil: 0176-41952906
E-Mail: bukla59@yahoo.de, www.wiesbach-pfalz.de

NICHTAMTLICHER TEIL**HORNBACH**

Stadtbürgermeister Reinhold Hohn
Tel. 06338/92110, Sprechstunden Mo. bis Fr.
08.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr
n. tel. Absprache • www.klosterstadt-hornbach.de

**KÄSHOFEN**

Ortsbürgermeister Egon Gilbert
Tel. 06337/1873, Mobil 0177/8089802
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

**KLEINBUNDENBACH**

Ortsbürgermeister Manfred Gerlinger
Tel. 06337/6278
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung

**KLEINSTEINHAUSEN**

Ortsbürgermeisterin Martina Wagner
Tel. 06339/1373, E-Mail: wo-ma-wagner@t-online.de
Bürgersprechstunde nach telefonischer Vereinbarung

Nachbarschaftshilfe

Nachbarschaftshilfe 0176-29811120;
montags in der Zeit von 17.00 bis 18.00 Uhr telefonische Vermittlung von ehrenamtlicher Hilfe

**MAUSBACH**

Ortsbürgermeister Bernhard Krippleben
Sprechstunden nach telefonischer Vereinbarung
Tel. 06338/1607, mobil: 0170/8111395

**ALTHORNBACH****Prot. Kirchengemeinde Althornbach**

Anschrift der Kirchengemeinde: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach,
Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP.
Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden.
Email: pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr.

Für die Gottesdienste stehen nur eine begrenzte Anzahl von Plätzen, die gekennzeichnet sind, zur Verfügung. Der Name und die Anschrift von jedem Besucher/jeder Besucherin werden am Eingang erfasst. Bitte bringen Sie auch einen Zettel mit Name, Anschrift und Telefonnummer mit! Desinfektionsmittel steht am Ein- und Ausgang bereit, bitte Mund-Nasenschutz mitbringen! Wer sicher gehen möchte einen Sitzplatz zu erhalten, möge bitte vorher im Pfarramt spätestens bis Freitag 12.00 Uhr reservieren. **Weil die Kirchen nicht beheizt werden dürfen, ziehen Sie sich warm an oder bringen Sie sich eine Decke mit.**

Gottesdienst in Althornbach, Matthiaskirche

Sonntag, 31.01.

11.15 Uhr, Pfr. D. Seel

Bitte beachten Sie unsere Internetseite, abrufbar unter www.evk-hornbach.de.

**BECHHOFEN****Pfarrei Hl. Bruder Konrad, Gemeinde St. Michael, Bechhofen**

Samstag, 23.01.2021

18.30 Uhr hl. Messe in Bechhofen

Sonntag, 24.01.2021

10.30 Uhr hl. Messe in Martinshöhe

Dienstag, 26.01.2021

19.00 Uhr hl. Messe in Bechhofen

Pfarrbüro Martinshöhe, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699**eMail:** pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de / Homepage: www.pfarrei-martinshoehe.de**Öffnungszeiten: das Pfarrbüro ist weiterhin für den Publikumsverkehr geschlossen, telefonisch oder per e-mail sind wir aber erreichbar, nach Vereinbarung oder Anmeldung können Sie das Pfarrbüro auch besuchen!****Pfarrer Bernhard Selinger: Tel. 06372/1486 /****eMail: pfarramt.martinshöhe@bistum-speyer.de****Kaplan Anthony Anchuri: Tel. 0151/14879547,****eMail: anthony.anchuri@bistum-speyer.de****Diakon Dully: Tel. 0151/14879582,****eMail: steffen.dully@bistum-speyer.de****GR Harstick: Tel. 06332/9025101,****eMail: lars.harstick@bistum-speyer.de****Prot. Pfarramt Bechhofen**

Liebe Gemeindeglieder,
die Pandemie durch das Coronavirus hinterlässt immer deutlichere Spuren.

Wunden werden immer noch in großer Zahl gerissen und es bleiben bei manchen Narben als Erinnerung. Das Infektionsgeschehen betrifft alle; die einen direkt und persönlich, andere noch eher am Rand. Weihnachten liegt hinter uns. Auch dieses Fest war anders als die vorherigen Weihnachten, geprägt von Einschränkungen, nicht nur, was die Gottesdienste anging. Stillere, ruhiger, einsamer, war es, aber vielleicht genau dadurch auch näher an dem Geheimnis, dass Gott Mensch geworden ist, mit allem, was dazu gehört. Das Kind in der Krippe, kann und will uns unsere Angst und Unsicherheit nehmen, die wir immer wieder spüren. In Psalm 31 Vers ist zu lesen: „Herr, auf dich traue ich, lass mich nimmermehr zuschanden werden.“ Neben die Angst in dieser Zeit tritt das Vertrauen. Das Vertrauen darauf, dass Gott mich und uns alle begleitet. Vertrauen ist da eine ganz wichtige Entscheidungshaltung in unserem Leben. Wir brauchen Menschen, denen wir vertrauen können. Wenn wir Probleme haben, wenn es uns nicht gut geht, wenn gestritten wird, dann tut es gut, vernünftig mit jemandem zu reden, der unser Vertrauen besitzt. Doch es gibt Dinge, die können wir nur Gott sagen. So werde ich nicht „zuschanden“. Das heißt, es geht weiter. Gott an meiner Seite, trotz allem und in allem. So schenkt Gott in dieser langen Krise neue Kraft, neuen Mut und die Zuversicht, dass auch diese Pandemie vorbeigeht.

Bis auf weiteres findet nach Presbyteriumsbeschluss kein Sonntagsgottesdienst statt. Beachten sie bitte die derzeit gültigen Regeln und Bedingungen in der Zeit der Corona-Pandemie.

Mit herzlichen Grüßen Ihr Thomas Risser, Pfr.

Kontakt in der Vertretungszeit:Prot. Pfarramt Bruchmühlbach, Tel.: **06372/6761**Mail: **pfarramt.bruchmuehlbach@evkircpefalz.de****CONTWIG****Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig****Kath. Kirchengemeinde St. Laurentius Contwig****Sonntag, 24.01.2021**

10.30 Uhr: Amt für die Gemeinde (Pfr. Müller)

Dienstag, 26.01.2021

19.00 Uhr: Hl. Messe

Mittwoch, 27.01.2021**17.00 Uhr: Ökumenisches Friedensgebet in der Martin Luther Kirche Contwig**

19.00 Uhr: Amt zu Ehren der Mutter Gottes von der immerwährenden Hilfe

Freitag, 29.01.2021

19.00 Uhr: Hl. Messe

Kath. Kirchengemeinde Maria Königin der Engel Stambach**Samstag, 23.01.2021**

Kein Gottesdienst

Donnerstag, 28.01.2021

19.00 Uhr: Hl. Messe

Für die Sonntagsmesse in Contwig ist eine Voranmeldung notwendig und im Pfarrbüro bis Freitag 11.00 Uhr möglich.

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de; Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Prot. Kirchengemeinde in Contwig und Stambach

Aktuell finden wegen der Corona Pandemie bis auf weiteres keine Gottesdienste statt.

Der 1. Gottesdienst soll erst wieder voraussichtlich am 7. Februar zu den üblichen Gottesdienstzeiten stattfinden.

Wir informieren Sie in der Presse und in sozialen Netzwerken weiter über die Änderungen.

Prot. Pfarramt Contwig

Aufgrund der angespannten Corona-Lage finden bis auf weiteres keine Gottesdienste mehr statt.

Prot. Pfarramt Contwig

Tel. 06332/569205

Kirchendienerin in Contwig: Rita Hinz, Tel. 06332/568835

kfd St. Laurentius Contwig

Keine Frauenmesse während der Wintermonate Januar und Februar. Auch das ökum. Friedensgebet in der protestantischen Kirche am 27. Januar fällt aus. Nächste Frauenmesse voraussichtlich am **Mittwoch, 17. März** um 9.00 Uhr.

**DELLFELD****Prot. Kirchengemeinde Dellfeld****Sonntag, den 24.01.2021**

9.00 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus (Winterkirche)

Pfarrerin A. Rheinheimer ist über die Telefonnummer 06336-321 zu erreichen.

**DIETRICHINGEN****Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach**

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. **Kto.Nr.** IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. **Email:** pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr.

Für die Gottesdienste steht nur eine begrenzte Anzahl von Plätzen, die gekennzeichnet sind, zur Verfügung. Der Name und die Anschrift von jedem Besucher/jeder Besucherin werden am Eingang erfasst. Bitte bringen Sie auch einen Zettel mit Name, Anschrift und Telefonnummer mit! Desinfektionsmittel steht am Ein- und Ausgang bereit, bitte Mund-Nasen-Schutz mitbringen! Wer sicher gehen möchte einen Sitzplatz zu erhalten, möge bitte vorher im Pfarramt spätestens bis Freitag 12.00 Uhr reservieren. **Weil die Kirchen nicht beheizt werden dürfen, ziehen Sie sich warm an oder bringen Sie sich eine Decke mit.**

Gottesdienste in der Klosterkirche bitte unter Hornbach nachlesen! Bitte beachten Sie unsere Internetseite, abrufbar unter www.evk-hornbach.de

Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. **Kto.Nr.** IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. **Email:** pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr.

Für die Gottesdienste steht nur eine begrenzte Anzahl von Plätzen, die gekennzeichnet sind, zur Verfügung. Der Name und die Anschrift von jedem Besucher/jeder Besucherin werden am Eingang erfasst. Bitte bringen Sie auch einen Zettel mit Name, Anschrift und Telefonnummer mit! Desinfektionsmittel steht am Ein- und Ausgang bereit, bitte Mund-Nasen-Schutz mitbringen! Wer sicher gehen möchte einen Sitzplatz zu erhalten, möge bitte vorher im Pfarramt spätestens bis Freitag 12.00 Uhr reservieren.

Weil die Kirchen nicht beheizt werden dürfen, ziehen Sie sich warm an oder bringen Sie sich eine Decke mit.

Gottesdienste in der Klosterkirche bitte unter Hornbach nachlesen!

Bitte beachten Sie unsere Internetseite, abrufbar unter www.evk-hornbach.de



HORNBACH

Prot. Kirchengemeinde Hornbach-Brenschelbach

Anschrift der Kirchengemeinden: Pfr. Daniel Seel, Prot. Pfarramt, Im Klosterbezirk 9, 66500 Hornbach, Tel.: 06338/993040, Fax: 06338/993041. Kto.Nr. IBAN DE66 5425 0010 00750 0302 96, Sparkasse Südwestpfalz, BIC MALADE51SWP. Wir sind im **Internet** unter <http://www.evk-hornbach.de> zu finden. **Email:** pfarramt@evk-hornbach.de; Bürozeiten Pfarrhaus: Dienstag und Freitag von 09.00-12.00 Uhr.

Für die Gottesdienste steht nur eine begrenzte Anzahl von Plätzen, die gekennzeichnet sind, zur Verfügung. Der Name und die Anschrift von jedem Besucher/jeder Besucherin werden am Eingang erfasst. Bitte bringen Sie auch einen Zettel mit Name, Anschrift und Telefonnummer mit! Desinfektionsmittel steht am Ein- und Ausgang bereit, bitte Mund-Nasen-Schutz mitbringen! Wer sicher gehen möchte einen Sitzplatz zu erhalten, möge bitte vorher im Pfarramt spätestens bis Freitag 12.00 Uhr reservieren. **Weil die Kirchen nicht beheizt werden dürfen, ziehen Sie sich warm an oder bringen Sie sich eine Decke mit.**

Gottesdienste in Hornbach, Klosterkirche

Sonntag, 24.01.

10.00 Uhr, Pfr. D. Seel

Sonntag, 31.01.

10.00 Uhr, Pfr. D. Seel

Bitte beachten Sie auch unsere Internetseite, abrufbar unter www.evk-hornbach.de



RIEDELBERG

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde Unbefleckte Empfängnis Mariä Riedelberg

Samstag, 23.01.2021

18.30 Uhr: **Vorabendmesse** - Amt für die Gemeinde (Pfr. Müller)

Für die Vorabendmesse ist eine Voranmeldung notwendig und bei Frau Lilo Limycz möglich.

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de



WIESBACH

Pfarrei Hl. Bruder Konrad

Gemeinde Mariä Himmelfahrt, Wiesbach Mit Großbundenbach, Kleinbundenbach und Käshofen

Samstag, 23.01.2021

18.30 Uhr hl. Messe in Bechhofen

Sonntag, 24.01.2021

10.30 Uhr hl. Messe in Martinshöhe

Pfarrbüro Martinshöhe, Tel. 06372/1486, Fax 06372/507699

eMail: pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de / Homepage: www.pfarrei-martinshoehe.de

Öffnungszeiten: das Pfarrbüro ist weiterhin für den Publikumsverkehr geschlossen, telefonisch oder per e-mail sind wir aber erreichbar, nach Vereinbarung oder Anmeldung können Sie das Pfarrbüro auch besuchen!

Pfarrer Bernhard Selinger: Tel. 06372/1486 / eMail: pfarramt.martinshoehe@bistum-speyer.de

Kaplan Anthony Anchuri: Tel. 0151/14879547,

eMail: anthony.anchuri@bistum-speyer.de

Diakon Dully: Tel. 0151/14879582,

eMail: steffen.dully@bistum-speyer.de

GR Harstick: Tel. 06332/9025101,

eMail: lars.harstick@bistum-speyer.de



GROSSBUNDENBACH

Protestantische Kirchengemeinde Großbundenbach

Anschrift der Kirchengemeinde: Pfr. M. Unbehnd, Protestantisches Pfarramt Großbundenbach, Kirchstraße 3, 66501 Großbundenbach; pfarramt.wiesbach@evkirkhepfalz.de

Aufgrund der aktuellen Entwicklungen haben die Presbyterien folgende Entschlüsse getroffen bezüglich unserer Gottesdienste.

In der Kirchengemeinde Großbundenbach wird weiterhin Gottesdienst gefeiert.

In der Kirchengemeinde Wiesbach wird bis zum Ende des Lockdowns kein Gottesdienst mehr gefeiert.

Sonntag, 24.01.2021

09:15 Uhr - Gottesdienst in Großbundenbach

10:30 Uhr - Offene Kirche - Lesepredigten und Andachtsmaterialien liegen aus

Sonntag, 31.01.2021

09:15 Uhr - Gottesdienst in Mörsbach

10:30 Uhr - Offene Kirche - Lesepredigten und Andachtsmaterialien liegen aus

Es stehen nur eine begrenzte Anzahl von Plätzen zur Verfügung, die gekennzeichnet sind.

Für die Gottesdienste melden Sie sich bitte beim Pfarramt an und hinterlassen Sie eine Nachricht (Name, Adresse, Telefonnummer) auf dem Anrufbeantworter falls ich nicht zugegen bin.



GROSSSTEINHAUSEN

Kath. Pfarrei Hl. Pirminius Contwig

Kath. Kirchengemeinde St. Cyriakus Großsteinhausen

Sonntag, 24.01.2021

Kein Gottesdienst

Kath. Pfarrbüro der Pfarrei Hl. Pirminius, Kirchgarten 7, 66497 Contwig, Tel.: 06332/5716, Fax.: 06332/569505, E-Mail: pfarramt.contwig@bistum-speyer.de

Homepage: www.Pfarrei-contwig.de

Prot. Kirchengemeinde Großsteinhausen-Bottenbach

Wir laden ein:

Sonntag, 24.01.

09:00 Uhr Bottenbach

10:15 Uhr Großsteinhausen

Alle Daten der Anwesenden werden zur Infektionsnachverfolgung im Pfarramt aufbewahrt. Zur Teilnahme am Gottesdienst benötigen Sie einen Mund-Nasen-Schutz. Zu haushaltsfremden Personen muss eine Mindestabstand von 1,50 Meter gehalten werden. Singen ist derzeit **nicht** gestattet. Da wir in den Kirchenräumen vor Beginn des Gottesdienstes die Heizungen abschalten müssen, wird es kälter sein als gewöhnlich.

Protestantisches Pfarramt Großsteinhausen-Bottenbach

Hauptstraße 30

66484 Großsteinhausen

Tel.: 06339/341

Email: pfarramt.grosssteinhausen@evkirkhepfalz.de,

Website: www.protkirchegrosssteinhausen.jimdo.com



www.wittich.de

Prot. Kirchengemeinde Wiesbach

Anschrift der Kirchengemeinde: Pfr. M. Unbehend, Protestantisches Pfarramt Großbundenbach, Kirchstraße 3, 66501 Großbundenbach; pfarramt.wiesbach@evkirchepfalz.de

Aufgrund der aktuellen Entwicklungen haben die Presbyterien folgende Entschlüsse getroffen bezüglich unserer Gottesdienste.

In der Kirchengemeinde Großbundenbach wird weiterhin Gottesdienst gefeiert.

In der Kirchengemeinde Wiesbach wird bis zum Ende des Lockdowns kein Gottesdienst mehr gefeiert.

Sonntag, 24.01.2021

09:15 Uhr - Gottesdienst in Großbundenbach

10:30 Uhr - Offene Kirche - Lesepredigten und Andachtsmaterialien liegen aus

Sonntag, 31.01.2021

09:15 Uhr - Gottesdienst in Mörsbach

10:30 Uhr - Offene Kirche - Lesepredigten und Andachtsmaterialien liegen aus

Es stehen nur eine begrenzte Anzahl von Plätzen zur Verfügung, die gekennzeichnet sind.

Für die Gottesdienste melden Sie sich bitte beim Pfarramt an und hinterlassen Sie eine Nachricht (Name, Adresse, Telefonnummer) auf dem Anrufbeantworter falls ich nicht zugegen bin.

Ihr Pfarrer,

1. Unbehend

VERLAGSMITTEILUNGEN

Hinweis zu Textveröffentlichungen während der Corona-Pandemie

An alle Einsender von Artikeln!

Aufgrund der immer noch akuten Lage, bitten wir Sie eindringlich den Umfang Ihrer Textbeiträge auf das Nötigste zu beschränken und auf umfangreiche Berichterstattungen zu verzichten. Wir geben unser Bestes

das Erscheinen aller Amts- und Mitteilungsblätter auch weiterhin sicherzustellen und zählen hierbei auf Ihre Mithilfe!

Wir bitten um Verständnis, sollten Texte nicht in dem eingesandten Umfang veröffentlicht werden. Sobald es hierbei Lockerungen gibt, werden wir Sie schnellstmöglich informieren!

Bleiben Sie gesund!

Redaktion, LINUS WITTICH Medien KG

RIEMANN'S ÖKOÄPFELVERKAUF

Äpfel & Birnen direkt vom Erzeuger aus dem Alten Land hergestellt nach Ökologischem Demeter-Landbau



Verkauf am Donnerstag, dem 28.01.2021

Bio-Apfelsaft 5 l = 10,- € / Elstar, Jonagold, Topaz, Braeburn, Boskoop, Gala, Fuji 10 kg = 20,- € und 6 kg = 13,- €
Birnen 2,5 kg = 6,- € / Kartoffeln (kein Bio) Belana 12,5 kg = 8,- €

Apfel des Monats „PINOVA“ 6 kg 13,- €

11.30 Uhr	Bechhofen - Dorfgemeinschaftshaus	15.40 Uhr	Großsteinhausen - Kindergarten
11.50 Uhr	Köshofen - Bushaltestelle	15.55 Uhr	Mauschbach - Bushaltestelle
13.25 Uhr	Bathweiler - Kirche	16.10 Uhr	Althornbach - Kirche
13.45 Uhr	Contwig - Feuerwehr	16.20 Uhr	ZW-Ixheim - Sportverein 1920 e.V.
14.00 Uhr	Stambach - Schule	16.35 Uhr	Zweibrücken - Festhalle
14.15 Uhr	Falkenbusch - Bahnhof	16.50 Uhr	Zweibrücken - Friedhof - Freudenbergerhofstr.
15.25 Uhr	Walshausen - Dorfgemeinschaftshaus		

Öko-Obstbau Riemann, 21635 Jork, ☎ 04162/5291

Nächster Verkauf am 25.02.2021 · www.oekoobstbau-riemann.de



******Ferienwohnung Iris Kiefer**
 Medardusstraße 43 · 66693 Mettlach-Nohn · Tel. (06868) 180 120
 i.kiefer@t-online.de

Modern eingerichtete, abgeschlossene Komfort-Ferienwohnung für 2-4 Personen, 70 qm. Separater Eingang, Diele, Wohnraum mit offener Küche, 2 Schlafzimmer, Designer-Duschbad. Teilüberdachte Terrasse mit unverbautem Blick bis Frankreich und Luxembourg, Grillplatz. Sehr ruhige Lage. Parkplatz direkt vor der Wohnung. **Keine Kurtaxe!**

Vermietung der Ferienwohnung ab 5 Übernachtungen
 Preis für 2 Personen 45,- € für jede weitere Person 15,- €
 Haustiere sind nicht erlaubt!



Buch-Tipp: KINDERLACHEN

Vom Glück, lernen zu dürfen



29,90 €

Jedes Buch finanziert den Bau von weiteren Schulen mit.



Dieses Buch wird tausenden Kindern eine Zukunft schenken. Und SIE werden daran einen Anteil haben.

Wie ein Buch dies vermag?
 Kommen Sie mit auf eine Reise, zum Beispiel nach Ruanda, Myanmar, Peru, Indien, Brasilien, Ghana, Nepal! Erleben Sie diese Länder aus einer ganz anderen Perspektive: durch die Augen der Kinder. Dieses Buch erzählt die Geschichten von Mädchen und Jungen aus 20 Entwicklungsländern. Kinder wie Junel aus Haiti, der seinen Vater im Hurrikan verlor. Kinder wie Kapika, die aus dem namibischen Buschland kam und Wissenschaftlerin werden will, um gegen die Krankheiten in Afrika zu kämpfen.

Alle diese Kinder aus den ärmsten Ländern der Welt haben eines gemeinsam: Sie haben das Glück, lernen zu dürfen. In einer von mehr als 300 Schulen, die die Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP weltweit in in zehn Jahren gebaut hat.

Nach dem großen Erfolg des ersten Buches „Abenteuer Weltumrundung“ ist nun das zweite Buch von FLY & HELP erschienen!

264 Seiten, Hardcover, großes Format: 30 x 25 cm



www.buch-kinderlachen.de

Neues Buch



ABSCHIED nehmen

06502 9147-0



Bestattungen Sattler & Ecker
...damit der letzte Weg in liebevoller Erinnerung bleibt!

Telefon: 06332 - 800 850
 Hofenfelsstr. 253 • 66482 Zweibrücken • www.sattler-ecker.de

Rainer Gebhardt

Bestattermeister

Sehr gut in Preis und Leistung von Ihnen bewertet
www.bestatter-test.de

Contwig 06332/996024





LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Bücher für Städte und Gemeinden

Seit unserer Verlagsgründung 1970 gehören Amts- und Mitteilungsblätter sowie Broschüren, Flyer und weitere Druckerzeugnisse zu unserer Produktpalette. Die LINUS WITTICH Medien KG hat seit 01. Januar 2018 in Erweiterung des Angebotes die Buchproduktion und Verlagstätigkeit von



übernommen und führt diese unter der Marke Geiger-Verlag zuverlässig weiter.

Zu unserer Produktpalette gehören u.a.:

Historische Bildbände | Städte und Gemeinden im Wandel
Farb-Bildbände | Heimatbücher | Jahrbücher | Chroniken
sowie individuelle Kalender für Kommunen, Vereine,
sonstige Unternehmen und sogar Privatpersonen

Rufen Sie uns an!

Industriestr. 9-11 | 36358 Herbstein | Tel. 06643/9627-383
buch@wittich-herbstein.de | www.wittich.de

... wir sind der Verlag für Städte und Gemeinden!

JOBS
IN IHRER REGION

jobs-regional.de

Ein Produkt der
LINUS WITTICH Medien Gruppe



IMMOBILIEN Welt

06502 9147-0

Dellfeld: Wohnung ab sofort zu vermieten, 4 ZKB, Balkon.

Tel.: 0 63 36 / 25 60 34, ab 18 Uhr

Haus zum Kauf gesucht! Liebe Hausbesitzer, ich suche für handwerklich geschickte Familien ein neues Zuhause. Zustand der Häuser egal! Ich freue mich über jeden Anruf.



Ihre Maklerin **Angela Blume 0174/8599654, a.blume@garant-immobilien.de**

GARANT IMMOBILIEN Tel. 0631/89 29 75-0 www.garant-immobilien.de

Essen & Trinken



TRUPPACHER KORNKAMMER

!!! Dort geht man hin !!!

für private Anlässe, sowie für Betriebsfeiern (40 bis 100 Personen) ist unsere Traditionell urige Kornkammer, mit Biergarten in urwüchsiger Atmosphäre, zur Vermietung verfügbar.

3 Minuten vom Zweibrücker Outletcenter entfernt
*besuchen Sie unsere Homepage
www.truppacherhof.de

Telefon: 06332 5333 Mobil 01577 88 666 84

BEILAGEN-SERVICE! beilagen@wittich-foehren.de

HEIMAT NEU ENTDECKEN

Treffpunkt Deutschland.de

REISE-PORTAL

Mit den kostenlosen Reisemagazinen der Treffpunkt Deutschland Reihe erhalten Sie den perfekten Begleiter für Ihren nächsten Ausflug oder Urlaub.

ZWEIBRÜCKEN

Dr. med. vet. Elisabeth Venzl

Tierarztpraxis

Ausbildungsplatz zur/m Tierarzthelfer/in für 2021
Bewerbung per Mail oder schriftlich (keine Rücksendung)!
katzenfreundliche Praxis (zertif.), Verhaltensmedizin, moderne Diagnostik, auch alternative Therapien

Landauer Str. 38 in 66497 Contwig-Stambach
Tel. 06336 8328, e-venzl@t-online.de

Wir bitten um telefonische Voranmeldung, um Wartezeiten kurz zu halten.

DiakonieZentrum Wohnen und Pflege

Alltagshelden gesucht!

Jetzt bewerben!



Zur Verstärkung unserer Teams suchen wir für die Häuser Bethanien, Bethesda, Sarepta und Kana in der Region Pirmasens/Zweibrücken zum nächstmöglichen Termin

Examierte Pflegefachkräfte und Hilfskräfte (m/w/d)

- › Überdurchschnittliche Vergütung
- › Ausgezeichnete Sozialleistungen
- › Modernes Arbeitsumfeld
- › Familienfreundlicher Arbeitgeber
- › Vielfältige Möglichkeiten zur beruflichen Weiterentwicklung

Nähere Infos unter www.diakoniezentrum-ps.de
Gerald Krob, T 0 63 31. 5 22-128
bewerbung@diakoniezentrum-ps.de



Hier finden Sie ...

Ihren neuen Job oder eine Perspektive. Im Stellenmarkt Ihres Mitteilungsblattes!





HeimatSpuren... denn Heimat ist,
wo dein Wanderherz schlägt!



3,- EUR (zzgl. Versandkosten)

Alle 39 Rundwanderwege
der **HeimatSpuren** in einer
Broschüre - jetzt beim
GesundLand Vulkaneifel!

GesundLand Vulkaneifel www.heimat-spuren.de
Tel.: +49 (0)6592 95 13 70 info@gesundland-vulkaneifel.de



**GESUNDLAND
VULKANEIFEL**



Andreas Weizel
Dachdeckerei • Dachfenstertechnik • Photovoltaik
Telefon: 06337 209219

Am Mühlberg 8 • 66484 Winterbach
E-Mail: mail@dachdeckerei-weizel.de

www.dachdeckerei-weizel.de

Sven Schuff

Bankfachwirt (IHK)

CS FINANZ
BROKERSERVICE**Finanzierungsexperte
für Immobilienbesitzer:**

Tel. 0631-205-78360

Unionstraße 1

67657 Kaiserslautern

www.cs-finanz-brokerservice.de

- Baufinanzierungen mit Nebenkosten
- Umschuldung mit negativer Schufa
- Abwendung der Zwangsversteigerung

Einem Teil dieser Ausgabe liegt eine Beilage der Firma NORMA Lebensmittelfilialbetrieb bei.

Farbanzeigen fallen auf!

Jetzt online buchen
und gestalten:anzeigen.wittich.de

LW-FLYERDRUCK.DE

Ihre Onlinedruckerei von
LINUS WITTICH Medien

INFO-Tage ab 01.02.2021

In diesem Jahr stellen wir unser vielfältiges Angebot an Schulformen und Bildungsgängen online vor unter www.bbs-zw.de. Für ein persönliches Gespräch können Sie sich dort ab 01.02.2021 mit uns in Verbindung setzen. Wir nehmen uns Zeit und beraten Sie nach persönlicher Absprache individuell.



BBS | ZWEIBRÜCKEN
IGNAZ-ROTH-SCHULE



w w w . b b s - z w . d e

Telefon: 06332-92460
Johann-Schwebel-Straße 1

Alle Abschlüsse:
Von der **Berufsmatura**
bis zum **Abitur**.

**Anmeldung 01.02. bis 26.02.2021
mit Halbjahreszeugnis**



Gültig vom 25.01.2021 bis 30.01.2021



4,49 € Persil
Waschmittel
verschiedene Sorten
ab 14 WL



0,99 € Kuschelweich
Weichspüler
verschiedene
Sorten
1 l Flasche



1,99 € Tempo
Taschentücher
verschiedene Sorten
ab 2x80 Stück



1,99 € Gliss Shampoo/
Spülung
verschiedene Sorten
ab 200 ml Flasche



0,69 € Milka
Schokolade
verschiedene Sorten
100 g + 10 % Tafel



0,59 € Troli
Fruchtgummi
verschiedene
Sorten
200 g Tüte



Ihr Drogeriemarkt
Bahnhofstraße 2
66497 Contwig
Tel. 06332/5690107
Öffnungszeiten
Mo-Fr: 08:00 - 18:30
Sa: 08:00 - 14:00

Ihr Drogeriemarkt
Hauptstraße 72
67714 Wald Fischbach-Burgalben
Tel. 06333/2790003
Öffnungszeiten
Mo-Fr: 08:00 - 19:00
Sa: 08:00 - 16:00

Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung! Angebotspreise = Abholpreise im Markt!

Brennholz

Buche sowie Mischholz und Kantholz-Abschnitte vorhanden
Preis und Lieferung auf Anfrage
Weiterhin verkaufen wir Bauholz nach Liste
Telefon 06336 / 6636 holzverpackungen-rn@gmx.de



Humanitas

Ihr ambulanter Pflegedienst
Zweibrücken/Pirmasens & Umland
Wir sind immer für Sie da!

- ✓ Hauswirtschaft
- ✓ kostenlose Beratung
- ✓ Körper- und Behandlungspflege

☎ 06332 - 90 60 470 🌐 humanitas-pflege.de

Unser Service ...Ihr Vorteil!

- Ladengeschäft
- technischer Service
- individuelle Kundenberatung
- Hardware und Software
- Netzwerklösungen
- PC, Notebook, Drucker
- Betreuung Ihrer EDV-Anlage
- Datensicherheit
- Multimedia
- Zubehör und Verbrauchsmaterial

FM SOFTWARE UND SYSTEME **FMCOMPUTER GMBH & CO. KG**
SPECKGÄRTEN 1 · 66482 ZWEIBRÜCKEN
FON 06332.921100 · FAX 06332.921150

Fordern Sie uns! www.fmcomputer.de



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich berate Sie gerne

Pia Wünschel

Ihre Ansprechpartnerin vor Ort

Mobil: 0172 6187882
Tel.: 06343 939265
pia.wuenschel@gmx.de
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

Gerach erweitert Firmengruppe in der Westpfalz

Am 11.01.2021 wurde die neue Mietstation Münchweiler der Firmengruppe Gerach offiziell eröffnet! Bürgermeister Timo Bäuerle begleitete die Eröffnung gemeinsam mit dem ehemaligen Geschäftsführer der Arreche GmbH, Franz Arreche und dem Geschäftsführer der gleichnamigen Firmengruppe, Marco Gerach.

Nach 40 Jahren Firmengeschichte erhält die Arreche GmbH einen neuen Anstrich. Ich freue mich über die Weiterführung durch das regionale Familienunternehmen und bin stolz darauf, dass Marco Gerach und sein Team unsere Mietstation weiter ausbauen werden, so Franz Arreche. Mit unserer bekannten Qualität und Zuverlässigkeit werden wir ab sofort mit unserem Full-Service-MIETpark in der Westpfalz vertreten sein, berichtet der 2-fache Familienvater Marco Gerach.

Die Tochter des Firmengründers Sylvia Laves bleibt dem Unternehmen weiterhin erhalten. Die Leitung der neuen Mietstation übernimmt Maximilian Niekum, welcher schon langjähriges Mitglied des Gerach Teams ist.

Vom umfangreichen MIETpark marktführender Hersteller an Baumaschinen und Baugeräten, dem kompletten Bedarf an Verkehrs- und Absperrtechnik sowie die verschiedensten Typen an Raumcontainern, bietet das Portfolio für jeden Einsatz und für jede Branche die passende Lösung. Durch Monteure und Fahrteams stehen die Dienstleistungen an jedem Ort zur Verfügung. Durch die bundesweite Kooperation MIETplus stehen schnell und einfach Maschinen und Geräte auch überregional zur Verfügung. Die Firmengruppe Gerach ist seit 31 Jahre in Landau vertreten. Mit ihren 65 Mitarbeitern werden zusätzlich Dienstleistungen im Bereich des Containerdienstes, der gesamten Abfallentsorgung, dem Handel und der Reparatur von Baumaschinen, Baugeräten und Raumcontainern sowie Events durchgeführt.



Firmengruppe Gerach
Zweigstelle
Industriestraße 26,
66981 Münchweiler a. d. Rodalb.
06395 8061

Foto: Offizielle Eröffnung der neuen Gerach Mietstation in Münchweiler durch Bürgermeister Timo Bäuerle, Geschäftsführer Marco Gerach und des ehemaligen Geschäftsführers der Arreche GmbH, Franz Arreche (Copyright: Firmengruppe Gerach)